Study program: **Turkish Literature**

I Semester - Firs	st Year								
Mandatory Subjects									
Code Subject Credits Lessons Total									
4FF206712	History of Turkish Literature	6	3+2+2	216					
4FF206012 Grammar of Ottoman-Turkish		6	3+2+2	216					
Language		O	3+2+2	210					
4FF206812	Theories and literary genres in	6	3+2+2	216					
	Turkish literature								
	Elective subjets 1	4	2+2+1	156					
	Elective subjets 2	4	2+2+1	156					
	Elective subcets (UGD)	4	2+2+1	156					
	Total	30	15+12+9	828					

I Semester -Fi	irst year								
Elective Subje	Elective Subjects (Faculty of Philology)								
Code	Subject	Credits	Lessons	Total					
4FF206912	Currents in Turkish literature	4	2+2+1	156					
4FF207012	Turkish mythology and Folklore	4	2+2+1	156					
4FF207112	Texts of Turkish Sufi literature	4	2+2+1	156					
4FF207212	Ottoman Turkish poetry and prose	4	2+2+1	156					
4FF207312	Poety and prose of contemporary of Turkish Literature	4	2+2+1	156					
4FF207412	Comparative literature	4	2+2+1	156					

II Semester -	II Semester – First year								
Mandatory Subjects									
Code Subject Credits Lessons Total									
4FF200912	Techniques of scientific research	6	3+2+2	216					
4FF207512	Master Thesis	24							
	Total:	30							

Elective Subje	ects (UGD)			
Code	Subject	Credits	Lessons	Total
UGD101812	Entrepreneurship	4	2+2+1	156
UGD101612	Management of human resources	4	2+2+1	156
UGD101512	Unconventional processes	4	2+2+1	156
UGD101412	Technologies with plastic Processing	4	2+2+1	156
UGD102812	European Union - institutions and law	4	2+2+1	156
UGD101712	Political parties	4	2+2+1	156
UGD101912	Design and analysis of experiments	4	2+2+1	156
	History and theory of design	4	2+2+1	156
	Mechanical properties of textile materials	4	2+2+1	156
	Macedonian WEB technologies business support	4	2+2+1	156
	Business data communications	4	2+2+1	156
	E-learning	4	2+2+1	156
	Method of finite element	4	2+2+1	156
	Applied Analysis data	4	2+2+1	156
	Business language (English) *	4	2+2+1	156
	Business language (Deutsch) *	4	2+2+1	156
	Macedonian Language of public communication	4	2+2+1	156
	Educational systems	4	2+2+1	156
	Developmental psychology	4	2+2+1	156
	GIS	4	2+2+1	156
	Methodology in scientific research	4	2+2+1	156
	International tourist zones	4	2+2+1	156
	Regional planning and sustainable development	4	2+2+1	156
	Applied Electrical Engineering	4	2+2+1	156

Sylla	ous for th	ne first, second and third cycle of	of stud	У					
1.	Course			•	y of Turkish Liter	ature			
2.	Code				06712				
3.	Study p	programme	-	Turkis	sh Language and	Litera	ature		
4.	Organi	zer of the study programme (un	it/ I	Faculty of philology					
		e, department)		Depa	rtment of Turkish	langu	age and l	iterature	
			-	Teach	ning and translation	on co	urse		
5.	Level o	of study (first, second, third cycle	e) 2	2 st cy	rcle				
6.	Acader	mic year / semester	F	First/2	2 nd semester	7.	Number credits	of ECTS	6
8.	Profess	sor	[Doc.E	Or. Mahmut Celik				
9.	Precon	ditions for course enrollment		•					
10.		of the syllabus (competences):							
		ucing the specifics and prob							
		to recognize the specificitie	s of T	urkis	h literature and	thei	r approp	riate applic	ation.
11.		t of the syllabus:							
		of Turkish Literature. Major pr							
		s in Turkish Literature.Histor							dias of
		h Literature. Monographs ar	nd arc	hival	documents of	Turki	sh Litera	ture.	
12.		ds of study:							
		es, exercises, tutorials,Semi	nar w	ork					
13.		mount of available time:			216				
14.	Distribu	ution of available time:			3+2+2				
15.	5. Forms of teaching activities 1				Lectures- theoretical classes			3	
			15.2.	. P	ractice(laboratory	y, aud	litory)	2	
					eminars, team wo	ork			
16.	Other f	orms of activities	16.1.	6.1. Project tasks					
			16.2.	. Ir	ndividual tasks			2	
			16.3.	.	lomework				
17.	Forms	of assessment							
	17.1.	Tests					40		<u> </u>
	17.2.	Seminar paper/project (prese	ntation	n: oral and written) 10		10			
	17.3.	Activity and participation					20		
	17.4.	Oral exam					30		
18.	Criteria	for assessment (points /grade)) [0 points		5(five		
					51 to 60 points		6(six)	(E)	
					61 to 70points			en)(D)	
					71to 80 points		8(eigl		
					81to 90 points		9(nine		
					91 to 100 points		10(te		
19.		on for getting a signature and			success from all				
	taking t	the final exam			the mid-term tes				s well as
					ndance and partic			S	
20.	Langua conduc	age in which the classes are sted		Turk	xish – Macedoniai	n lang	guage		
21.	Method	d of monitoring the quality of		Self	-evaluation				

22.	Literatur	e:							
		Compulso	ory literature						
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
	22.1.	1.	Levent, Agah Siiri.	Turk Edebiyati I	Ankara : Turk Tarih Kurumu	1973			
		2.	Kopurlu, Fuat	, Fuat Turk Edebiyati Tarihi. Istanbu		1980			
		3.	Banarli, Nihad Sami	Resimli Turk Edebiyati Tarih I-II	MEB Yayinlari Istanbul	1987			
		Additional literature							
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
	22.2.	1.	Ahmet Hamdi Tanpinar	Asir Turk Edebiati Tarihi	YKY, Istanbul	2010			
		2.	Tarlan, Ali Nihat	Edebiyat Meseleleri Istabul,1981	Istanbul	1981			
		3.	Senturk, ATilla-Ahmet Kartal.	Eski TurkEdebiyati Tarihi	Dergah Yayinlar -Istanbul	2004=]			

	Syllabus for the first	, second and third cyc	le of	study				
1.	Course title	Граматика на османско-турскиот јазик						
		Grammar of the Ot	toma	n-Turkish language				
2.	Code							
3.	Programme of study	2012/2013						
4.	Organizer of the study programme (unit/institute, department)	Faculty of Philology, D Literature	epart	ment of Turkish Langu	lage and			
5.	Level of study (first, second, third cycle)	Second						
6.	Academic year / semester	2012/2013 First semester	7.	Number of ECTS credits	6			
8.	Instructor	Professor Dragi Georg	jiev					
9.	Course prerequisites	Completion of undergr	adua	te studies				
10.	Course objectives	1						
	The course Grammar of the Ottoman-Turk of research in the field of Turkish language create an opportunity for the students to for program will develop students' ability to id	e, to explain the relevant orm a picture of Ottoman	conc -Turk	epts in these fields and ish. Thus conceived, the	d to he			

		s that connect a whole; it will eld of Turkish language.	also enat	ole them to to read faster and	d under	rstand better	the works
11.	Course	content					
	languag the lexi	ction to Ottoman-Turkish Grar ge from the earliest period to t con of Ottoman-Turkish langu language. Grammatical analy	the end of lage. Con	the Ottoman Empire.Introdunparative analysis of Ottoma	iction t n-Turki	o the main fe ish and Mod	eatures of ern
12.	Course	methodology					
	Lecture	s, exercises, homework, pres	entations				
13.	Total a	mount of available time:		216			
14.	Time al	location:		3+2+2			
15.	Instruct	ion	15.1.	Lectures- theoretical class	es		30
			15.2.	Practice(laboratory, audito	ry)		30
				seminars, team work			
16.	Other fo	orms of activities	16.1.	Projects			20
			16.2.	Individual assignments			10
			16.3.	Homework assignments			10
17.	Assess	ment methods and criteria		1			
	17.1.	Tests/oral exams					70
	17.2.	Seminar papers/project (pre	sentation	oral and written)			10
	17.3.	Attendance and participation	า				20
18.	Gradin	g system		0 - 50 points	5	(five)	(F)
				51 - 60 points	6	(six)	(E)
				61 - 70points	7	(seven)	(D)
				71 - 80 points	8	(eight)	(C)
				81 - 90 points	9	(nine)	(B)
				91 - 100 points	10	(ten)	(A)

19.	Signature and final exam prerequisites	60% achievement on all pre-exam activities, i.e. 42 points earned on mid-terms, seminar paper and attendance and participation
20.	Language of instruction	Turkish, Macedonian
21.	Course evaluation	Self-evaluation

Literatur	e:							
	Required	materials						
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
	1.	Timurtaş, F. Kadri,	Osmanlı Türkçesi Giriş I (Eski Yazı—Gramer— Aruz—Metinler)	Umur Reklamcılık ve Matbaacılık	1987 Istanbul			
22.1.	2.	Timurtaş, F. Kadri,	Osmanlı Türkçesi Grameri III (Eski Yazı ve İmlâ— Arapça—Farsça—Eski Anadolu Türkçesi),	Umur Reklamcılık ve Matbaacılık	1983, Istanbul			
	3.	Ak, Mahmut - Fahameddin Başar,	Osmanlı Türkçesi: Gramer, Tarihi Metinler, Belgeler.	Dünya Kitapları Yayınları	2004, İstanbul,			
	Supplementary materials							
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
22.2.	1.	Борис Недков	Османо-турска дипломатика и палеография, I/II	Наука и изкуство	1966/197 , София			
	2.	Аспарух Велков	Видове османотурски документи. Принос км оманотурската дипломатика,	Наука и изкуство	1986, София			
	3.	Timurtaş, F. Kadri	Eski Türkiye Türkçesi	İstanbul Üniversitesi Edebiyat	1982, İstanbul			

		Fakültesi	
		yayınları	

_		ne first, second and third cycle								
1.	Course	title		Theories and literary genres of Turkish Literature						
2.	Code			4FF206812						
3.		orogramme		urkish Language and	Litera	ature				
4.		zer of the study programme (ur e, department)	D	aculty of philology epartment of Turkish eaching and translati			literature			
5.	Level	of study (first, second, third cycl	e) ^{2s}	t cycle						
6.	Acader	mic year / semester		irst/2 nd semester	7.	Number credits	of ECTS	6		
8.	Profess	sor	P	roff. Fadil Hodza						
9.		ditions for course enrollment	<u> </u>							
10.	Introd genres	Goals of the syllabus (competences): Introduction to theories of Turkish Literature. Ability to identify the specifics of literary genres of Turkish Literature.								
11.	Theori Sofas	Content of the syllabus: Theories that developed of Turkish Literature. Poetic Form of Turkish Literature. Poetic types. of as meat. Recognition magazines. literary genres that developed in classical Turkish iterature. Prose forms of Turkish Literature.								
12.	Method	ds of study:								
		lectures ,consultation ,exercises, seminar work								
13.		mount of available time:		216						
14.		ution of available time:		3+2+2						
15.	Forms	of teaching activities	15.1.							
		ū	15.2.	Practice(laborator seminars, team wo		litory)	2			
16.	Other f	orms of activities	16.1.	Project tasks						
			16.2.	Individual tasks			2			
			16.3.	Homework						
17.		of assessment								
	17.1.	Tests			· <u> </u>	40				
	17.2.	Seminar paper/project (prese	entation:	oral and written)		10				
	17.3.	Activity and participation				20				
	17.4.	Oral exam				30				
18.	Criteria	for assessment (points /grade)	to 50 points		5(five)(F)			
				from 51 to 60 points		6(six)				
				from 61 to 70points		7(sev	en)(D)			
				from 71to 80 points			nt) (C)			
						9(nine	e) (B)			

19.	Condition for getting a signature and taking the final exam	60% success from all pre-exam activities or 42 points from the mid-term tests and the seminar paper as well as attendance and participation in class
20.	Language in which the classes are conducted	Turkish – Macedonian language
21.	Method of monitoring the quality of instruction	Self-evaluation

22.	Literatur	Literature:								
		Compulso	Compulsory literature							
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year				
	22.1.	1.	Bilgegil Kaya	Edebiyat bilgi ve teorileri	Ankara	1980				
	22.1.	2.	Haluk Ipekten	Eski Turk edebiyati Nazim Sekilleri ve ARuz	Dergah Yayinlari- Istanbul	1994				
		3.	Yekta Sarac	Klasik Edebiyat Bilgisi	Istanbul	2007				
		Additional literature								
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year				
		1.	Cem Dllcin	Orneklerle Turk Siir Bilgisi	Turk Dil Kurumu,	1983				
	22.2.	2.	Ridvan Canim	DIvan Edebiyatinda Turler	Grafiker Yayinlari- Ankara	2010				
		3.	Agah Siiri Levend	Divan Edebiyati	Enderun Kitapevi - Istanbul	1984				

Sylla	Syllabus for the first, second and third cycle of study							
1.	Course title	Currents in Turkish literature						
2.	Code	4FF206912						
3.	Study programme	Turkish Language and Literature						
4.	Organizer of the study programme (unit/	Faculty of philology						
	institute, department)	Department of Turkish language and literature						
		Teaching and translation course						
5.	Level of study (first, second, third cycle)	^{2st} cycle						

6.	Acader	mic year / semester	F	First/2 nd semester 7.		Number credits	of ECTS	4	
8.	Profess	sor	F	Proff.	Fadil Hodza				
9.	Precon	ditions for course enrollment	-	-					
10.		of the syllabus (competences):							
		uction to the most importa				ature	. Ability	to recogniz	e the
		cities of stretch marks of T	urkish l	Litera	ature.				
11.		it of the syllabus:							
	Currents in Classical Turkish Literature. Sebki Horsani, Sebki Iraki, Sebki Hindi. Currents in								
	contemporary Turkish Literature. Advocates the fifth syllable, Sevetifunun, Fejri Ati, classicism								
	romanticism realism naturalism simblizam dadaidzam existentialism surrealism, futurism, garipchiite, first new, second new postmodern national literature, social realism								
12.			v postn	noue	rn national lite	ratur	e, sociai i	realism	
12.		ds of study: ars, interactive method ,gro	oun wo	ark d	liscussion hom	owor	k nanors	dohato	
		ques of learning self-study	oup wo	ט, אוכ	iiscussion, nom	ewoi	k haheis	, uebate,	
13.		mount of available time:							
14.		ution of available time:			2+2+1				
15.		of teaching activities	15.1.	. TL	ectures- theoretic	cal cla	sses	2	
			15.2.						
		seminars, team work					,,		
16.	Other f	Other forms of activities 16.			roject tasks				
		16		٠.	P 1 1 1 1			4	
			16.2.	6.2. Individual tasks				1	
			16.3.	3. Homework					
			10.01		ionio wonk				
17.		of assessment							
	17.1.	Tests		40			40		
	17.2.	Seminar paper/project (prese	entation	n: oral	l and written)		10		
	17.3.	Activity and participation					20		
	17.4.	Oral exam					30		
18.	Criteria	for assessment (points /grade	e)	to 50	0 points		5(five)(F)	
			,	from	51 to 60 points		6(six)	(E)	
				from	61 to 70points		7(sev	en)(D)	
					71to 80 points		8(eigl		
					81to 90 points		9(nine		
					91 to 100 point			10(ten) (A)	
19.		on for getting a signature and			success from al				
	taking	the final exam			the mid-term tes				as well a
20.	Language in which the elected are				ndance and partic			j	
∠∪.	Language in which the classes are conducted				kish – Macedonia	ıı ıalıÇ	juay e		
21.		d of monitoring the quality of		Self-	-evaluation				
	instruction				-				

22.	Literature:								
		Compulso	ry literature						
	22.1.	Ordinal number	Author		Title		Publisher	Year	

	1.	Fuad Korulu	Turk edebiyat tarihi.	Akcag Yayinlari, Ankara	2007			
	2.	Bahaeddin Ogel	Turk mitolojisi	Ankara	1971			
	3.	Murat Uraz	Turk mitolojisi		1992			
	Additional literature							
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
22.2.	1.	Yasar Coruhlu	Turk mitolojisinin anahatlari	Kabalci yayinevi-	2002			
	2.	Saim Sakaoglu , Ali Duymaz	Islamiyet oncesi Turk destanlar	Otuken Nesriyat- Isanbul	2002			
	3.	Saim Sakaoglu	Masal arastirmalari	Akcag Yayinlari	1999			

	abus for the first, second and third cycle								
1.	Course title	(Curr	ents in Turkish li	itera	ture			
2.	Code		4FF20712						
3.	Study programme		Turkish Language and Literature						
4.	Organizer of the study programme (u			Ity of philology					
	institute, department)			rtment of Turkish	_	•	literature		
				hing and translation	on co	urse			
5.	Level of study (first, second, third cyc		st Cy			I		Τ.	
6.	Academic year / semester			2 nd semester	7.	Number credits	of ECTS	4	
8.	Professor	F	Proff.	. Fadil Hodza					
9.	Preconditions for course enrollment	-							
10.	Goals of the syllabus (competences) Introduction of specifics of Sufish		bich	Litaratura Ahil	ity to	n recogni	iza Suficm a	f Turkich	
	Literature.	ii iii Tui	KISI	i Literature. Abii	ity to	recogni	ize Sulisili O	i iuikisii	
11.	Content of the syllabus:								
	Developmental Sufism Islamic mysticism in Turkish literature. Large and important periods								
	and personalities in Sufism. Impa	ict of Su	ıfisn	n of Turkish Lite	ratur	e. Sufsm	in divan lit	erature.	
12.	Methods of study:								
	Seminars, interactive method ,gr	oup wo	ر, rk	discussion, home	ewor	k papers	s, debate,		
	techniques of learning self-study								
13.	Total amount of available time:								
14.	Distribution of available time:			2+2+1					
15.	Forms of teaching activities	15.1.	L	ectures- theoretic	al cla	isses	2		
		15.2.	2. Practice(laboratory, auditory)			litory)	2		
			_	seminars, team wo	ork				
16.	Other forms of activities	16.1.	F	Project tasks					
	16.			ndividual tasks			1		
		16.3.	3. Homework						
17.	Forms of assessment								
-	17.1. Tests					40			
	17.2. Seminar paper/project (pres	entation	: ora	l and written)		10			

	17.3.	Activity and participation		20		
	17.4.	Oral exam		30		
18.	Criteria	for assessment (points /grade)	to 50 points	5(five)(F)		
			from 51 to 60 points	6(six) (E)		
			from 61 to 70points	7(seven)(D)		
			from 71to 80 points	8(eight) (C)		
			from 81to 90 points	9(nine) (B)		
			from 91 to 100 points	10(ten) (A)		
19.		on for getting a signature and	60% success from all pre-exam activities or 42 points			
	taking t	he final exam	from the mid-term tests and the seminar paper as well as			
			attendance and participation in class			
20.	Langua	ge in which the classes are ted	Turkish – Macedonian langua	age		
21.	Method instruct	l of monitoring the quality of ion	Self-evaluation			

Litera	Literature:								
	Compulso	Compulsory literature							
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year				
22.1.	1.	Fuad Koprulu	Turk Edebiyati Tarihi	Istanbul.1	2007				
	2.	Banarli,Nihad Sami	Resimli Turk Edebiyati Tarih	MEb yayinlari . Istanbul	1987				
	3.	Ahmet Hamdi Tanpinar	Asir Turk Edebiyati Tarihi	YKY-Istanbul	2010				
	Additional	Additional literature							
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year				
22.2.	1.	Kenan Akyuz	Modern TurkEdebiyatinin Ana Cizgileri	Inkilap Kitap-evi Istanbul-,	1990				
	2.	Saim Sakaoglu , Ali Duymaz	Turkiye Diyanet Vakifilslam Ansiklopedisi	Dia Istanbul					
	3.	Serif Aktas	Yenilisme donemi Turk siiri ve antolojisi 2 Cilt	Akcag Yayinlari Ankara	2008				

Sylla	Syllabus for the first, second and third cycle of study							
1.	Course title	Turkish Mythology and Folklore						
2.	Code	4FF207012						
3.	Study programme	Turkish Language and Literature						
4.	Organizer of the study programme (unit/institute, department)	Faculty of philology Department of Turkish language and literature Teaching and translation course						
5.	Level of study (first, second, third cycle)	^{2st} cycle						

6.	Acader	nic year / semester	Fi	irst/2 nd semester	7.	Number credits	of ECTS	4
8.	Profess	sor	D	oc.Dr. Mahmut Celik				*
9.	Precon	ditions for course enrollment	-					
10.	Introd	of the syllabus (competences): uction of specifics character pact of Turkish mythology (Ability to r	ecognize
11.	The ba	nt of the syllabus: asic features of the Turkish r ure. Legends and epic. Turki atname. The development c	sh epic	, stories for Dede	Korkı	ut, Saltuk	name, Bat	
12.	Semin	ds of study: ars, interactive method ,gro ques of learning self-study	up wor	k ,discussion, hom	ewor	k papers	, debate,	
13.	Total a	mount of available time:						
14.	Distribu	ution of available time:		2+2+1				
15.	Forms	of teaching activities	15.1.	Lectures- theoretic	cal cla	isses	2	
			15.2.	. Practice(laboratory, auditory)			2	
				seminars, team we				
16.	Other f	orms of activities	16.1.	Project tasks				
			16.2.	Individual tasks		1		
			16.3.	Homework				
17.	Forms	of assessment	ı	1				
	17.1.	Tests				40		
	17.2.	Seminar paper/project (prese	ntation:	on: oral and written) 10				
	17.3.	Activity and participation				20		
	17.4.	Oral exam				30		
18.	Criteria	for assessment (points /grade)) 1	to 50 points		5(five)(F)	
				from 51 to 60 points		6(six)	(E)	
				from 61 to 70points			en)(D)	
				from 71to 80 points		8(eigh		
				from 81to 90 points		9(nine	/ \ /	
				from 91 to 100 point			10(ten) (A)	
19.		on for getting a signature and		60% success from al				
	taking	the final exam		from the mid-term tes				as well as
20.	Langua	age in which the classes are		attendance and participation in class Turkish – Macedonian language				
21.		d of monitoring the quality of	,	Self-evaluation				

22.	. Literature:							
		Compulso	ry literature					
	22.1.	Ordinal	Author		Title		Publisher	Year
		number						

	1.	Fuad Koprulu	Turk Edebiyati Tarihi	Akcag Yayinlari Ankara	2007
	2.	Bahaeddin Ogel	Turk mitolojisi	Ankara	1971
	3.	Murat Uraz	Turk mitolojisi	Mitologiya yayinlari	1992
	Additiona	l literature			
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year
22.2	1.	Yasar Coruhlu	Turk mitolijisinin anahtarlari	Kabalci Yayinevi- Istanbul	2002
	2.	Saim Sakaoglu , Ali Duymaz	Islamiyet oncesi Turk destanlar	OtukenNesriyat Istanbul	2002
	3.	Saim Sakaoglu	Masal arastirmalari	Akcag Yayinlari Ankara	1999

1.	Course	title Text of Turksih Sufi Literature								
2.	Code	, uuo		4FF207112						
3.		orogramme		urkish Language an	d Litar	atura				
4.	Organi	zer of the study programme (e, department)	(unit/ F	aculty of philology Department of Turkis eaching and transla	n langi	uage and	literature			
5.	Level	of study (first, second, third cy		st cycle						
6.		mic year / semester		First/2 nd semester	7.	Number credits	of ECTS	4		
8.	Profess	sor	F	adil Hodza				•		
9.	Precon	ditions for course enrollment	t -							
10.	Introd	Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Turkish Literaturee . Ability to recognize the sufsm of turkish literature.								
11.	The ba	Content of the syllabus: The basic features of the Sufism in Turkish literature. Large and important periods and personalities in sophisms. Impact of sophismin turkish literature . Sofism in Divan Literature.								
12.	Semin techni	ds of study: ars, interactive method ,g ques of learning self-stud		rk ,discussion, hon	newo	rk papers	s, debate,			
13.		mount of available time:								
14.		ution of available time:		2+2+1			1			
15.	Forms	of teaching activities	15.1.		Lectures- theoretical classes 2					
	15.		15.2.	2. Practice(laboratory, auditory) seminars, team work			2			
16.	Other f	orms of activities	16.1.	Project tasks						
		16		Individual tasks			1			
			16.3.	Homework						
	Forms	of assessment	1	1			1			
17.	1 011110	01 4000001110111								
17.	17.1.	Tests				40				

	17.3.	Activity and participation		20	
	17.4.	Oral exam	Oral exam		
18.	Criteria	for assessment (points /grade)	to 50 points	5(five)(F)	
			from 51 to 60 points	6(six) (E)	
			from 61 to 70points	7(seven)(D)	
			from 71to 80 points	8(eight) (C)	
			from 81to 90 points	9(nine) (B)	
			from 91 to 100 points	10(ten) (A)	
19.		on for getting a signature and	60% success from all pre-exam activities or 42 points		
	taking t	he final exam	from the mid-term tests and the seminar paper as well as		
			attendance and participation	in class	
20.	Langua	ge in which the classes are	Turkish – Macedonian language		
	conduc				
21.		l of monitoring the quality of	Self-evaluation		
	instruct	ion			

	Compulsory literature									
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year					
22.1.	1.	Fuad Koprulu	Turk Edebiyati ilk Mutasavivflar	Diyanet isleri Baskanligi Yayinlari- Ankara	1984					
	2.	Mahir Iz	Islam tasavvufu mahye buyukleri ve tarikatler	Med yayinlari Istanbul	1981					
	3.	Selcuk Eraydin	Tesavvuv Tarikatler	Marifeyt yayinlari Istanbul	1990					
	Additional literature									
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year					
	1.	OmurCeylan	Tesavvufi serhleri	IstanbulKitabevi	2000					
22.2.	2.	Ali Nihad Tarlan	Sehri divani tetkik Istanbul	Olstanbul Univetsesi Edebiyat Fakultesi	1964					
	3.	Ali Nihad Tarlan	Fuzuli Divani Sehri	Kultur Bakanligi yayinlari Ankara	1985					

Sylla	Syllabus for the first, second and third cycle of study					
1.	Course title	Ottoman - Turkish poetry and prose				
2.	Code	4FF207212				

4. Organizer of the study programme (unit/ institute, department) 5. Level of study (first, second, third cycle) 6. Academic year / semester 7. Number of E credits 8. Professor 9. Preconditions for course enrollment 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshteetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2 seminars, team work	Ability to ent ottoman . Features of			
Teaching and translation course 5. Level of study (first, second, third cycle) 6. Academic year / semester First/2nd semester First/2nd semester 7. Number of Ecredits 8. Professor 9. Preconditions for course enrollment 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	Ability to ent ottoman . Features of			
5. Level of study (first, second, third cycle) 6. Academic year / semester 7. Number of E credits 8. Professor 9. Preconditions for course enrollment 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	Ability to ent ottoman . Features of			
6. Academic year / semester First/2nd semester 7. Number of Ecredits 8. Professor Fadil Hodza 9. Preconditions for course enrollment - 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	Ability to ent ottoman . Features of			
8. Professor Fadil Hodza 9. Preconditions for course enrollment 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory)	Ability to ent ottoman . Features of			
 8. Professor 9. Preconditions for course enrollment 10. Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshteteth text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 	ent ottoman . Features of			
 9. Preconditions for course enrollment Goals of the syllabus (competences):	ent ottoman . Features of			
 Goals of the syllabus (competences): Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. It repair oshtetetn text written by hand Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, deletechniques of learning self-study Total amount of available time: Distribution of available time: Lectures- theoretical classes Practice(laboratory, auditory) Practice(laboratory, auditory) 	ent ottoman . Features of			
Introduction of specifics characteristic of Ottoman Turkish peoty and prose. A recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, deletechniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	ent ottoman . Features of			
recognize of characteristic of ottoman turkish prose 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. It repair oshteteth text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	ent ottoman . Features of			
 11. Content of the syllabus: The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. It repair oshteteth text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2 	. Features of			
The development of Ottoman-Turkish pety and prose. Period of development turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. It repair oshteteth text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, deletechniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 15.1. Lectures- theoretical classes 2	. Features of			
turkis poetry. rose types and examples. Examples of classical Turkish poetry. I repair oshteteth text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2	. Features of			
repair oshtetetn text written by hand 12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 16.1. Lectures- theoretical classes 16.2. Practice(laboratory, auditory) 2				
12. Methods of study: Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 16.1. Lectures- theoretical classes 17.2. Practice(laboratory, auditory) 18. Practice(laboratory, auditory) 19. Practice(laboratory, auditory)	ebate,			
Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, del techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 16.1. Lectures- theoretical classes 17.2. Practice(laboratory, auditory) 2	ebate,			
techniques of learning self-study 13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 16.1. Lectures- theoretical classes 17.2. Practice(laboratory, auditory) 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
13. Total amount of available time: 14. Distribution of available time: 15. Forms of teaching activities 2+2+1 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2				
14. Distribution of available time: 2+2+1 15. Forms of teaching activities 15.1. Lectures- theoretical classes 2 15.2. Practice(laboratory, auditory) 2				
15.Forms of teaching activities15.1.Lectures- theoretical classes215.2.Practice(laboratory, auditory)2				
15.2. Practice(laboratory, auditory) 2				
16. Other forms of activities 16.1. Project tasks				
Total State Island of assaults and a state Island assaults				
16.2. Individual tasks 1				
16.3. Homework				
17. Forms of assessment				
17.1. Tests 40				
17.2. Seminar paper/project (presentation: oral and written) 10				
17.3. Activity and participation 20	20			
17.4. Oral exam 30				
18. Criteria for assessment (points /grade) to 50 points 5(five)(F))			
from 51 to 60 points 6(six) (E)				
from 61 to 70points 7(seven)(I				
from 71to 80 points 8(eight) (C	(C)			
from 81to 90 points 9(nine) (B)	B)			
from 91 to 100 points 10(ten) (A	,			
19. Condition for getting a signature and 60% success from all pre-exam activities				
1 1 9	from the mid-term tests and the seminar paper as well as			
attendance and participation in class				
20. Language in which the classes are conducted Turkish – Macedonian language				
21. Method of monitoring the quality of Self-evaluation				
instruction				

22.	Literature:

		Compulso	ry literature			
	22.1.	Ordinal number	Author	Title Publisher		Year
		1.	Fahir Iz	Eski Turk edebiyatinda Naizim		
		2.	Fahir Iz	Eski Turk edebiyatinda Akcag Nesir Yayinlari ANkara		195
		3.	Fuat Koprulu	Divan Siiri Antrolojisi Akcag Yayinalri ANkara		
		Additional	literature			
		Ordinal number	Author	Title Publisher		Year
		1.	Yekta Sarac	Klasik edebiyat bilgisi Belagat Istanbul		2000
	22.21.	2.	Amil celebeoglu Turk Edebiyatinda Mesenevu 15yy'a kadar	Turk edebiyatinda Mesnevi Kitapevi 15 yy'a kadar Yayinlari Istanbul		1999
		3.	Mengi mine	Metin Sehri Tahili ve Tendeki uzerine Divan siiri yazilari	Mengi MineMetin Sehri Tahili ve Tendeki uzerine Divan siiri yazilari	2000

	bus for the first, second and third cycle of								
1.	Course title Poetry and prose of contemporary Turkish literature								
2.	Code	4FI	4FF207312						
3.	Study programme	Tur	kish Language and	Litera	ature				
4.	Organizer of the study programme (unit	Fac	culty of philology						
	institute, department)	De	partment of Turkish	langu	uage and literature				
		Tea	aching and translation	on co	urse				
5.	Level of study (first, second, third cycle)	2st	cycle						
6.	Academic year / semester	Fire	st/2 nd semester	7.	Number of ECTS credits	6 4			
8.	Professor	Ma	hmut Celik		•	· ·			
9.	Preconditions for course enrollment	-							
10.	Goals of the syllabus (competences):								
	Introduction of specifics characteris	tic of c	ontemporary Tur	kish	peoty and prose.	Ability	/ to		
	analyze contemporary poetry and p								
11.	Content of the syllabus:								
12.	Methods of study:								
	Seminars, interactive method ,grou	n work	.discussion. hom	ewor	rk papers, debate	<u>.</u>			
	techniques of learning self-study		,,,		т рарага, астан	-,			
13.	Total amount of available time:								
14.	Distribution of available time:		2+2+1						
15.		15.1.	Lectures- theoretic	cal cla	asses 2				
-	3	15.2.	Practice(laboratory						
		2 ·—·	seminars, team wo						
16.	Other forms of activities	16.1.	Project tasks						

			16.2.	Individual tasks		1	
			16.3.	Homework			
17.	Forms	of assessment					
	17.1.	Tests			40		
	17.2.	Seminar paper/project (prese	ntation:	oral and written)	10		
	17.3.	Activity and participation	vity and participation				
	17.4.	Oral exam			30		
18.	Criteria	for assessment (points /grade))	to 50 points	5(five	e)(F)	
				from 51 to 60 points	6(six)) (E)	
				from 61 to 70points	7(sev	/en)(D)	
				from 71to 80 points	8(eig	ht) (C)	
				from 81to 90 points	9(nin	e) (B)	
				from 91 to 100 points	10(te	n) (A)	
19.	Condition for getting a signature and taking the final exam			60% success from all pre-exam activities or 42 points from the mid-term tests and the seminar paper as well attendance and participation in class			
20.	Language in which the classes are conducted			Turkish – Macedonian language			
21.	Method instruc	d of monitoring the quality of tion		Self-evaluation			

22.	Literatur	Literature:									
		Compulsory literature									
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year					
	22.1.	1.	Mehmet	Siir Tarihleri		1999					
	22.1.	2.	Cem Dilcin	Turk Siir Bilgisi	Akcag Yayinlari ANkara	2003					
		3.	Muhammed,N.Dogan	Husnu ACB	Istanbul	2003					
		Additional literature									
		Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year					
		1.									
	22.21.	2.									
		3.									

Sylla	hus for t	he first, second and third cycle of	of stud	lv				
1.	Course			Comparative literati	ıre			
2.	Code			4FF207412				
3.		orogramme		Turkish Language and	l l iter:	ature		
4.		zer of the study programme (un		Faculty of philology	LILOT	aturo		
٦.		e, department)		Department of Turkish	landi	lage and I	iterature	
	motitut	c, acparamenty		Teaching and translati			itoraturo	
5.	Levelo	of study (first, second, third cycle		^{2st} cycle	011 00	4100		
6.		mic year / semester	,	First/ semester	7.	Number	of ECTS	4
0.	710000	The year / comector	'			credits	0, 20,0	'
8.	Profes	sor		Mahmut Celik	I	o. o ano		1
9.		iditions for course enrollment		-				
10.		of the syllabus (competences):						
		uction with comparative lite	eratur	e. Ability to compar	e Tur	kish litera	ature with f	oreign
		ure and the literature of the					acare with	0101811
11.		nt of the syllabus:	· ruini	sir community outsi	140 01	Turkey.		
' ' '		of Turkish literature in the gl	lohal I	iterature and Persia	n lite	rature C	Common fea	ature of
		erature pushes the western						
		ure. Common features of Tu						
		unity in Turkey			and I	c.atarc	or the rule	
12.		ds of study:						
12.		ars, interactive method ,gro	un wa	ork discussion hom	ewor	k naners	dehate	
		ques of learning self-study	ap we	71 K , alscassion, 110m	CWOI	Крарстэ	, acbatc,	
13.		mount of available time:						
14.		ution of available time:		2+2+1				
15.		of teaching activities	15.1.				2	
10.	Torrib or todorning douvides		15.1.				2	
	10.			seminars, team w		itory)	_	
16.	Other f	orms of activities	16.1.					
			16.2.	.2. Individual tasks			1	
			40.0					
			16.3.	. Homework				
17.	Forms	of assessment						
17.	17.1.	Tests				40		
	17.2.	Seminar paper/project (prese	ntation	n: oral and written)		10	10	
	17.3.	Activity and participation				20	·	
	17.4.	Oral exam				30	30	
10			<u>, I</u>	to 50 points				
18.	Cilleila	a for assessment (points /grade)	<i>'</i>	to 50 points		5(five		
			}	from 51 to 60 points		6(six)		
			}	from 61 to 70points from 71to 80 points			en)(D)	
				from 81to 90 points		8(eigh		
			}	from 91 to 100 points	<u>e</u>		9(nine) (B) 10(ten) (A)	
19.	Conditi	ion for getting a signature and		60% success from al			/ \ /	ninte
13.		the final exam		from the mid-term tes				
	taking	ino miai exam						o won as
20.	Langua	age in which the classes are		attendance and participation in class Turkish – Macedonian language				
20.	conduc	-		i di Nisii — Maucuullia	ııı ıarıç	judy u		
21.		d of monitoring the quality of		Self-evaluation				
_ ' '	instruc			Jon Staldallon				
								

Compulsory literature						
Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year		
1.	NeclaPekolcay	Ilami Turk edebiyati		2002		
2.	Ridvan Canim	Divan edebiatinda turler	Grafiker yayinlari- Ankara	2010		
3.	Moan,Berna	Edebiyat kuramlari veelestiri	Istanbul	1998		
Additional literature						
Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year		
1.	Uslu, A.Didem	Kiyaslamali bir edebiyat elestirsi	Ankara	1993		
2.	Welek,ReneWarren Austin	Edebiyat teorisi, cev OmerFaruk Huyuguzel	Izmir	2001		
3.	Aktas Serif	Edebiyatta Uslup ve Problemleri	Ankara	1993		
	Ordinal number 1. 2. 3. Additional Ordinal number 1. 2.	Ordinal number 1. NeclaPekolcay 2. Ridvan Canim 3. Moan,Berna Additional literature Ordinal number 1. Uslu, A.Didem 2. Welek,ReneWarren Austin	Ordinal number Author Title 1. NeclaPekolcay Ilami Turk edebiyati 2. Ridvan Canim Divan edebiatinda turler 3. Moan,Berna Edebiyat kuramlari veelestiri Additional literature Title Ordinal number Author Title 1. Uslu, A.Didem Kiyaslamali bir edebiyat elestirsi 2. Welek,ReneWarren Austin Edebiyat teorisi, cev OmerFaruk Huyuguzel 3. Aktas Serif Edebiyatta Uslup ve	Ordinal number Author Title Publisher 1. NeclaPekolcay Ilami Turk edebiyati 2. Ridvan Canim Divan edebiatinda turler Grafiker yayinlari-Ankara 3. Moan,Berna Edebiyat kuramlari veelestiri Istanbul Additional literature Ordinal number Author Title Publisher 1. Uslu, A.Didem Kiyaslamali bir edebiyat elestirsi Ankara 2. Welek,ReneWarren Austin Edebiyat teorisi, cev OmerFaruk Huyuguzel Izmir OmerFaruk Huyuguzel 3. Aktas Serif Edebiyatta Uslup ve Ankara		

Sylla	bus for the first, second and third cycle of st	udy				
1.	Course title	Comparative literature				
2.	Code	4FF200912				
3.	Study programme	Turkish Language and Literature				
4.	Organizer of the study programme (unit/institute, department)	Faculty of philology Department of Turkish language and literature Teaching and translation course				
5.	Level of study (first, second, third cycle)	^{2st} cycle				
6.	Academic year / semester	First/ semester	7.	Number of ECTS credits	4	
8.	Professor	Violeta Dimova				
9.	Preconditions for course enrollment	-				
10.	Goals of the syllabus (competences):					

	scient metod	nts are able to work through ific and teaching methodo lichkite you set the modern students acquire competer	ology to n scien	o make art combination ace of language and liter	metho	ds and systems Through this
11.	Content of the syllabus: Types of research-definition and classification Transversal and longitudinal research Metodolshki systems General methods and poesebni Research in linguistics scientific research literature review of scientific research Seminars, interactive method ,group work ,discussion, homework papers, debate,					
12.	techniques of learning self-study Methods of study: lectures, consultation, exercises, seminar work.					
13.		mount of available time:				
14.		tion of available time:		3+2+2		Т -
15.			15.1.			3
	15.2			. Practice(laboratory, auditory) seminars, team work		2
16.	Other forms of activities		16.1.			
			16.2.	Individual tasks		2
			16.3.	Homework		
17.	Forms	of assessment		1		
	17.1.	Tests			40	
	17.2.	Seminar paper/project (presentation: oral and written)			10	
	17.3.	7.3. Activity and participation			20	
	17.4. Oral exam				30	
18.	Criteria	for assessment (points /grade)) t	to 50 points)(F)
				rom 51 to 60 points	6(six)	(E)
				rom 61 to 70points		en)(D)
				rom 71to 80 points	8(eigl	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
				rom 81to 90 points	9(nine	
10	Condition for getting a signature and taking the final exam			from 91 to 100 points 10(ten) (A)		
13.				60% success from all pre-exam activities or 42 points from the mid-term tests and the seminar paper as well as attendance and participation in class		
20.	Language in which the classes are			Turkish – Macedonian language		
21.	conducted Method of monitoring the quality of instruction			Self-evaluation		

2. Literatu	Literature:							
	Compulso	Compulsory literature						
	Ordinal number	Author	Title Publisher		Year			
	1.	Igloton,Teri(prevod od angl. Vrnko Andonovski)	literaturniTeorii	Tera Magika Skopje	2000			
22.1.	2.	Muzik,Vladimir	Metodologija pedago[ki istrazuvanja	Zavodza ozdavanje ucebnici Sarajevo	1973			
	3.	PaznovaVioleta	Naukata kako zanaet	Filozofski fakultet Skopje	2003			
	Additiona	Additional literature						
	Ordinal number	Author	Title	Publisher	Year			
	1.	Dimova Violeta	Literaturno delo I recepient	Makedosnka rec,Skopje	2007			
22.21.	2.	JakkobosonRoman	Lingvistikai poetika	Nolit Beograd	1966			
	3.	DirkoOsvald	Enciklopediski recnikna naukite za jazikot	Detska radst Skopje	1994			
	3.	DirkoOsvald						